

VERIN SANS TIGE A GUIDAGE LINEAIRE EN "V" Ø 25, 32, 40, 63 mm



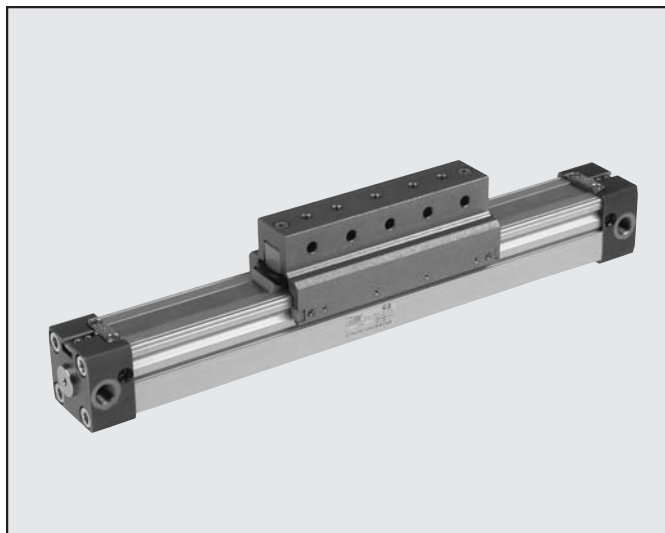
1

Le tube du vérin comporte dans sa partie supérieure deux rainures de guidage en "V", dans lesquelles coulisser le chariot mobile équipé de patins en résine acétal. Le chariot est relié au piston par un accouplement flottant, de manière à ce que les charges et moments soient repris par le corps du vérin.

Le jeu de glissement des patins se règle au moyen de vis pointeau. Il est possible de les extraire, pour les remplacer, sans démontage du chariot.

Cette famille de vérin sans tige possède les mêmes avantages que les vérins standards: des amortissements pneumatiques réglables, des rainures de capteurs et autres accessoires de fixation.

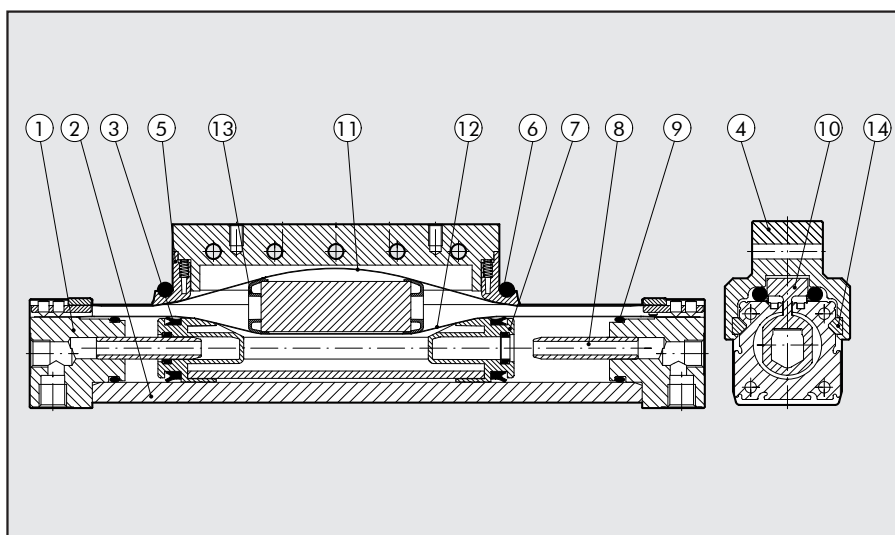
Une version avec amortisseurs hydrauliques et butées réglables est également disponible. Ils peuvent être commandés séparément et installés après-coup à la version de base.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		NBR	FKM/FPM
Pression d'utilisation	bar		1.5 ÷ 8
	MPa		0.15 ÷ 0.8
	psi		21.8 ÷ 116
Température d'utilisation	°C		-15 ÷ 80
	°F		-5 ÷ 176
Fluide		Air filtré à 50µm minimum, lubrifié ou non	
Diamètres	mm	Ø 25, 32, 40 et 63	
Type de construction		Vérin sans tige à double effet avec système d'entraînement direct	
Courses		pour Ø 25, 32 et 40 : 100 à 5700 mm par interval de 1mm	
		pour Ø 63 : 100 à 5500 mm par interval de 1mm	
Vitesse recommandée		V < 1 m/s (NBR)	V > 1 m/s (FKM/FPM)
Vitesse maximale avec amortisseurs hydrauliques		< 1 m/s (NBR)	2 m/s (FKM/FPM)
Poids		Voir le CATALOGUE GENERAL PAGE 1.1/07	
Pour les versions avec graisse "basse vitesse", utiliser uniquement de l'air non lubrifié			

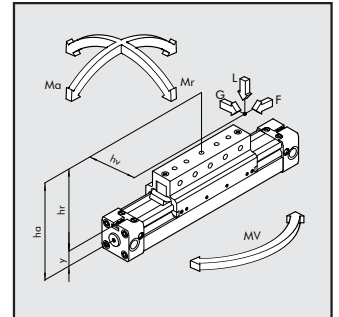
COMPOSANTS

- ① FONDS: alliage d'aluminium
- ② TUBE: profil en alliage d'aluminium anodisé
- ③ JOINT DE PISTON: NBR ou FKM/FPM
- ④ ELEMENT CENTRAL: alliage d'aluminium
- ⑤ RACLEUR: Hostaform®
- ⑥ O-RING: FKM/FPM
- ⑦ PISTON: Hostaform®
- ⑧ PIED D'AMORTISSEMENT: alliage d'alu
- ⑨ O-RINGS: NBR ou FKM/FPM
- ⑩ COULISSEAU: alliage d'aluminium
- ⑪ FEUILLARD EXTERIEUR: acier inoxydable
- ⑫ FEUILLARD INTERIEUR: acier inoxydable
- ⑬ SUPPORT DE BANDE: Hostaform®
- ⑭ GUIDE EN "V" GUIDE: Hostaform®



CHARGES EFFORTS ET MOMENTS ADMISSIBLES

Diamètre Ø	Distance Y	Effort de poussée F à 6 bar [N]	Longueur d'amortissement [mm]	Charge maxi L [N]	Ma max [Nm]	Mr max [Nm]	Mv max [Nm]
25	14	200	21	350	22	5	22
32	18	300	26	400	40	10	40
40	22	490	32	700	70	26	70
63	44	1300	40	1800	250	80	250



N.B.: Les charges peuvent être appliquées pour des vitesses inférieures à 0.2 m/s. Pour des vitesses supérieures, il est recommandé de ne pas excéder 1 m/s.

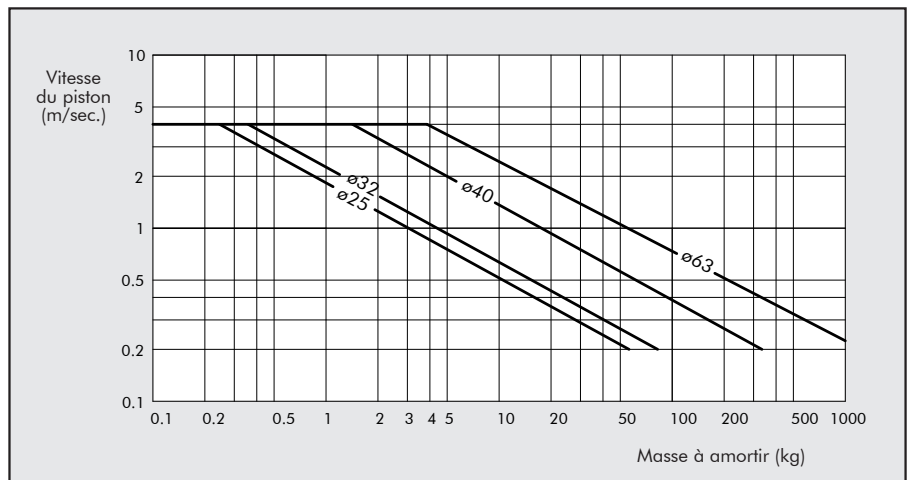
NB: Lorsqu'un vérin subit simultanément plusieurs efforts, il est nécessaire d'appliquer les formules de calcul mentionnées ci-dessous.

$$Ma = F \times ha \quad Mr = L \times hv + G \times hr \quad Mv = F \times hv$$

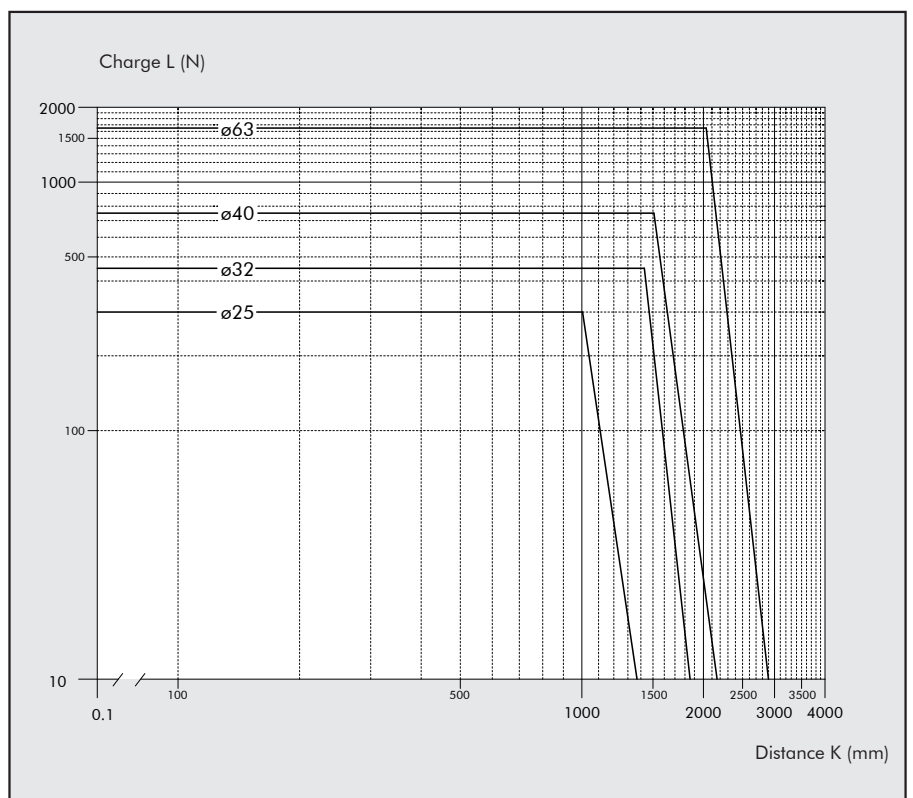
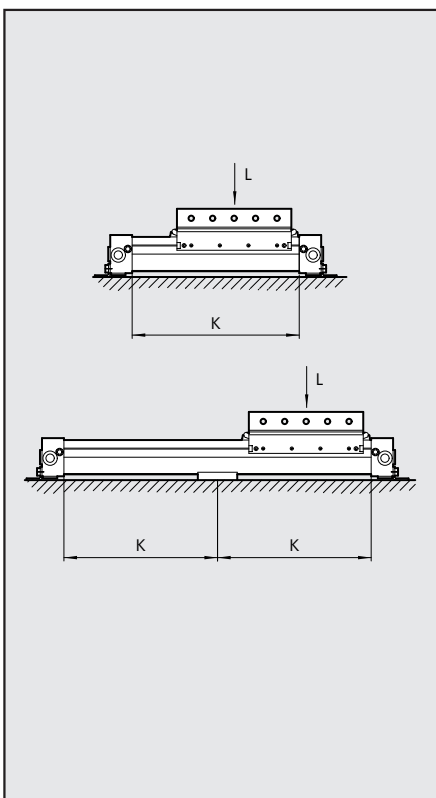
$$\frac{Mv}{Mv_{max}} \leq 1; \quad \frac{L}{L_{max}} \leq 1; \quad \frac{Ma}{Ma_{max}} + \frac{Mr}{Mr_{max}} + 0.22 \times \frac{Mv}{Mv_{max}} + 0.4 \frac{L}{L_{max}} \leq 1$$

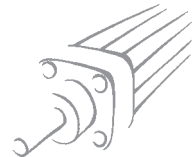
DIAGRAMME DE VITESSE D'AMORTISSEMENT

Pour qu'un vérin travaille dans de bonnes conditions, il doit effectuer sa course totale sans chocs mécaniques lorsque le piston accoste les fonds. Il est donc nécessaire d'annuler l'énergie cinétique de la masse en mouvement ainsi que l'effort du vérin. La valeur maximum admissible par les amortisseurs pneumatiques des vérins dépend de la masse en mouvement et de sa vitesse. Le diagramme ci-contre indique les valeurs maximales amortissables pour chaque diamètre de vérin utilisé à une pression de service de 6 bar.

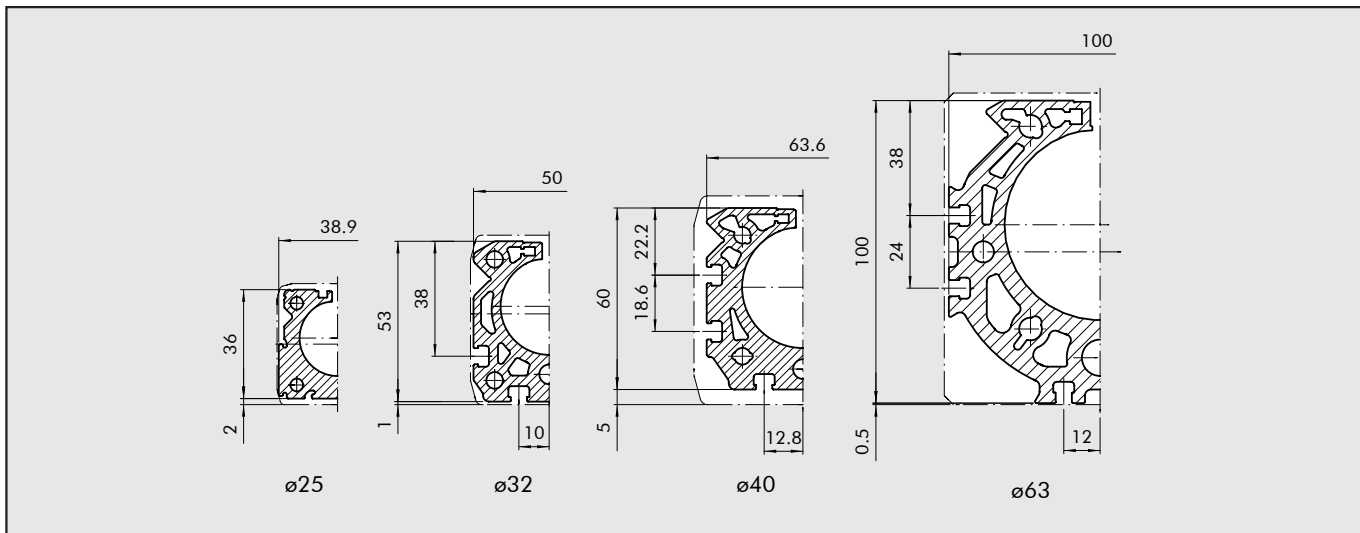


CHARGES MAXIMALES ADMISSIBLES ENTRE DEUX SUPPORTS

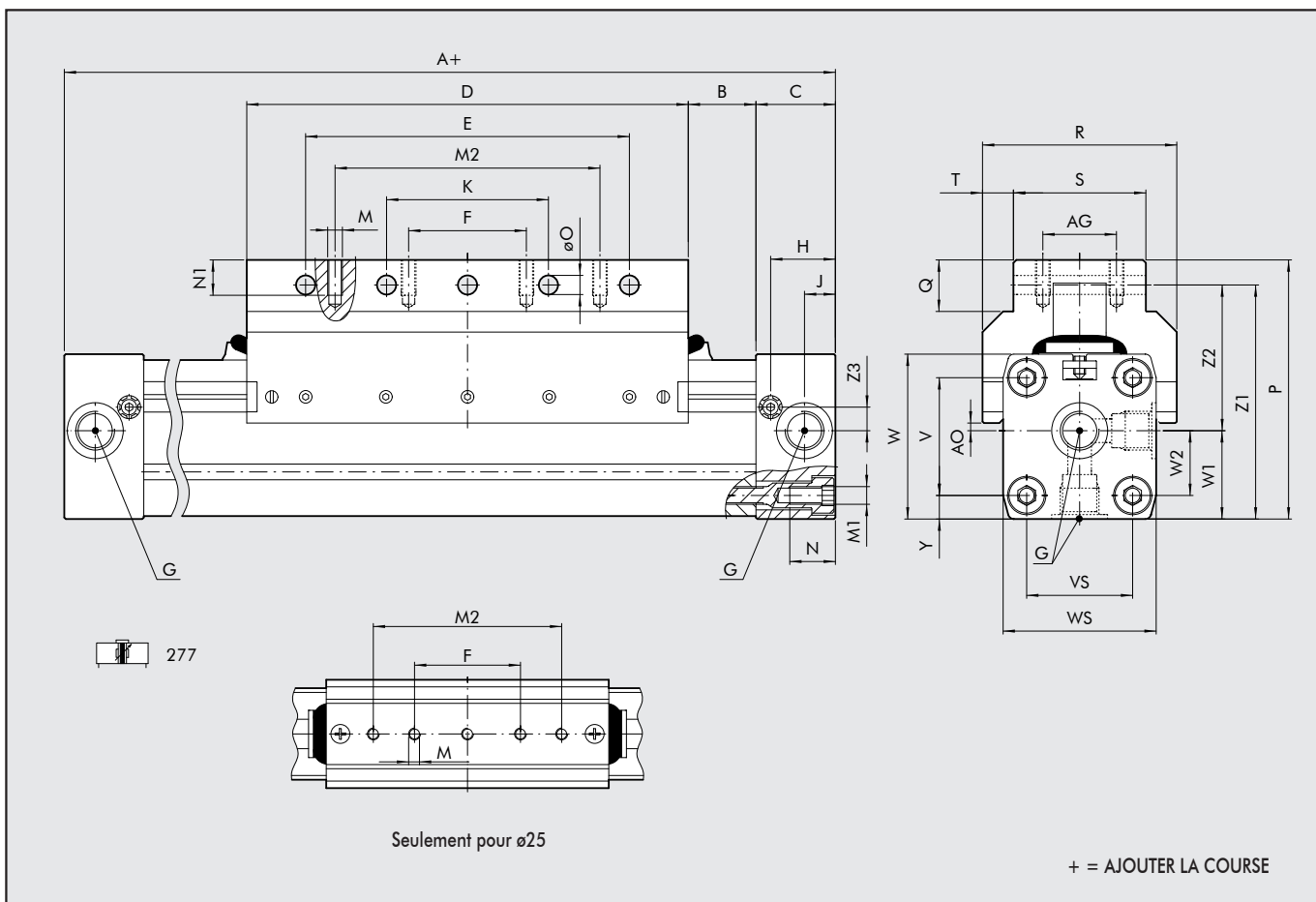




PROFIL DES TUBES

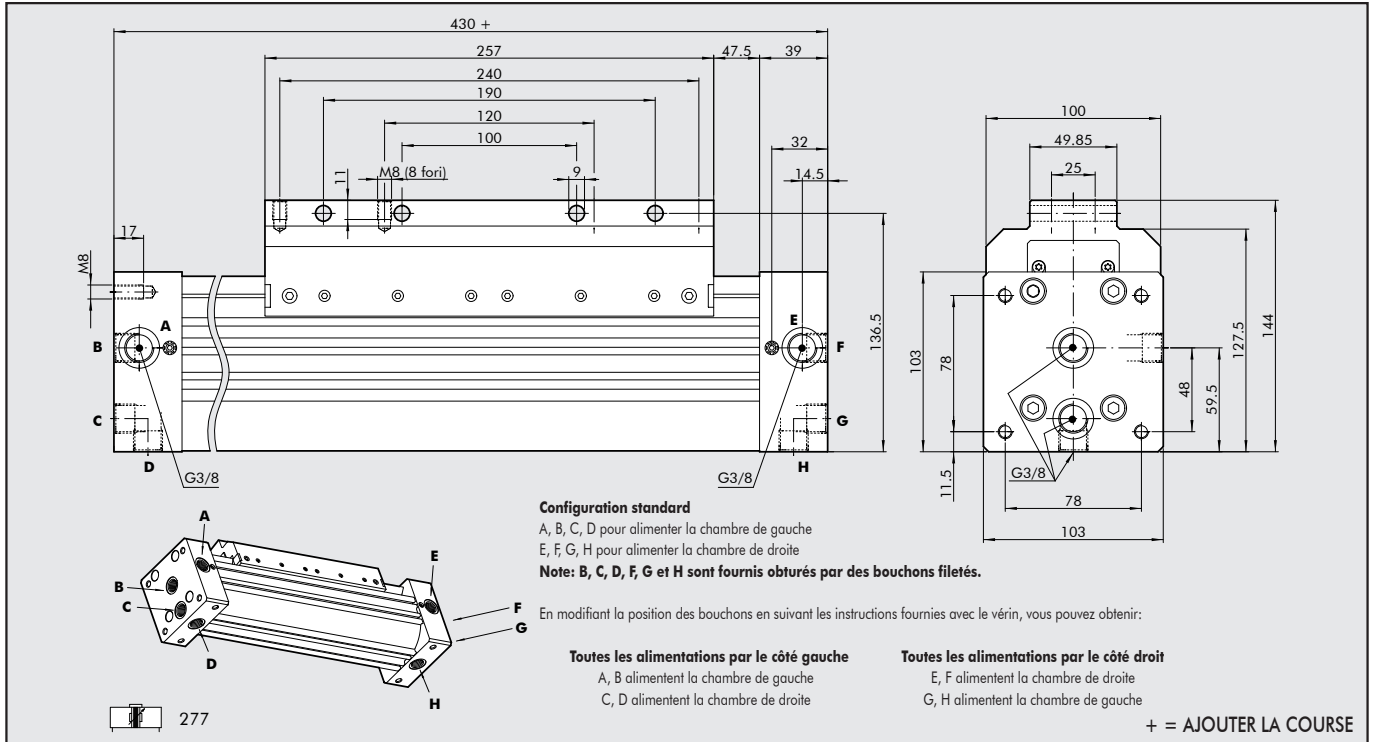


COTES D'ENCOMBREMENT DES VERINS LINEAIRES AVEC GUIDAGE EN "V" Ø 25÷40

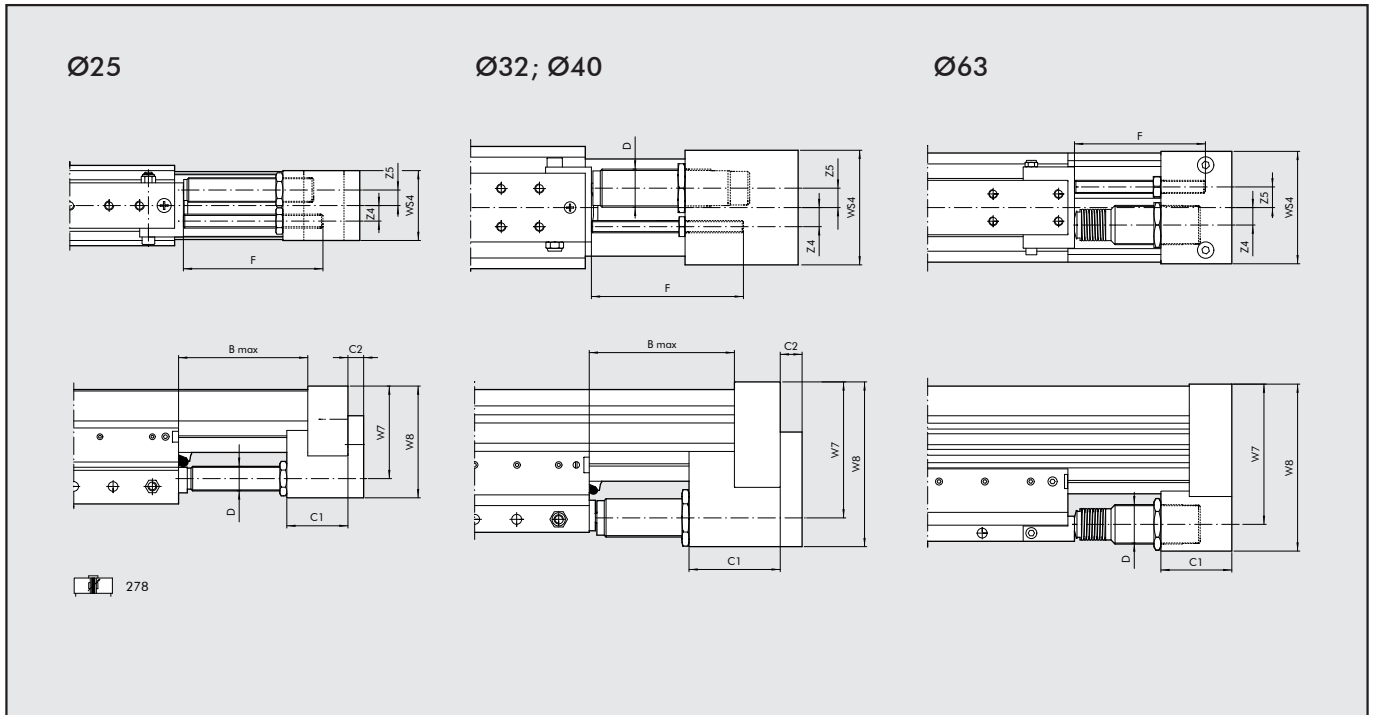


Ø	A	AG	AO	B	C	D	E	F	G	H	J	K	M	M1	M2	N	N1	øO	P	R	S	T	V	VS	W	WS	W1	W2	Y	Z1	Z2	Z3
25	200	-	2	17	23	120	90	45	1/8	18.5	8.5	45	M5	M5	80	12	8	5.5	67.5	46	26	10	27	27	40	40	20	13.5	6.5	57.5	37.5	6.5
32	250	25	2.6	23	27	150	110	40	1/4	22	10.5	55	M5	M6	90	15	12	6.4	88	66	45	10.5	40	36	56	52	30	22	8	79.5	49.5	8
40	300	25	9.4	45	30	150	110	40	1/4	24	15	55	M6	M6	90	17.5	12	6.4	98.5	80	45	17.5	54	54	69	72	36	27	9	89.9	53.9	11.8

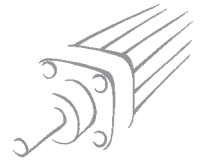
COTES D'ENCOMBREMENT DES VERINS SANS TIGE A GUIDAGE EN "V" Ø63



COTES D'ENCOMBREMENT DES VERINS SANS TIGE A GUIDAGE EN "V" + AMORTISSEURS



Ø	B Max	C1	C2	D	F	W7	W8	WS4	Z4	Z5	COURSE	Travail maxi amort. par course [J]	Travail maxi par heure [J]	Force maxi par coups [N]	Force maxi de poussée [N]
25	84	35	9	M14x1.5	80	53	67	50	8	9.8	16	26	34000	2800	530
32	110	45	11	M20x1.5	100	74	60	64	10	12.2	22	54	53700	3750	890
40	120	60	14	M25x1.5	100	89	75	80	12.5	12.7	25	90	70000	5500	1550
63	122	65	-	M36x1.5	120	128.5	153	103	16	19	25	160	91000	11120	2220



KEY TO CODES

CYL	2	7	7	0	2 5	0	0	5	0	C	N	
	TYPE			BORE			STROKE			CONFIGURATION		
27	Rodless cylinder	7	Double-acting cushioned Magnetic with guide "V"	0	25	Ø 25 ÷ 40:	C	N	NBR			
		8	Double-acting cushioned Magnetic with guide "V" + adjustable limit switches and decelerator	S	32	from 100 to 5700 mm		V**	FKM/FPM			
				G*	40	Ø63						
				No stick slip	63	from 100 to 5500 mm						

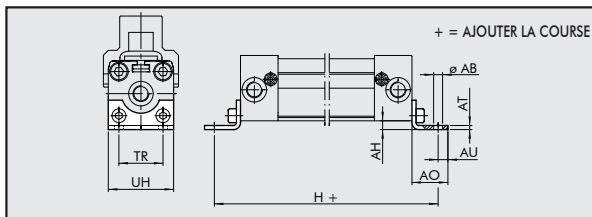
*For speed ≤ 0.2 m/s

**For speed ≥ 1 m/s

ACCESSORIES

FOOT Ø 25

Code	Ø	ØAB	AH	AO	AT	AU	TR	UH	H	Poids [g]
------	---	-----	----	----	----	----	----	----	---	-----------

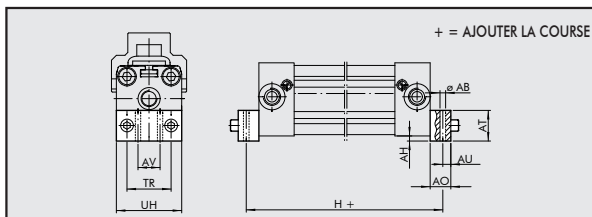


W0950257001	25	5.5	2	22	2.5	6	27	40	232	32
-------------	----	-----	---	----	-----	---	----	----	-----	----

Note: Individually packed with 2 screws.

FOOT Ø 32; 40

Code	Ø	ØAB	AH	AO	AT	AU	AV	TR	UH	H	Poids [g]
------	---	-----	----	----	----	----	----	----	----	---	-----------

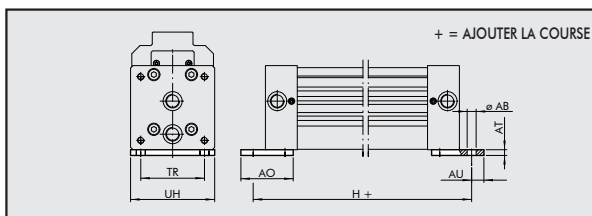


W0950327001	32	6.6	4	25	20	8	20	36	51	284	88
W0950407001	40	9	2	25	20	11.5	30	54	71	327	112

Note: Individually packed with 2 screws.

FOOT Ø 63

Code	Ø	ØAB	AT	AO	AU	TR	UH	H	Weight [g]
------	---	-----	----	----	----	----	----	---	------------

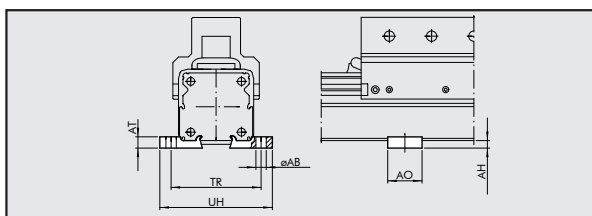


W0950637001	63	11	7	64	15	78	103	460	360
-------------	----	----	---	----	----	----	-----	-----	-----

Note: Individually packed with 2 screws.

INTERMEDIATE SUPPORT Ø 25

Code	Ø	ØAB	AH	AO	AT	TR	UH	Poids [g]
------	---	-----	----	----	----	----	----	-----------

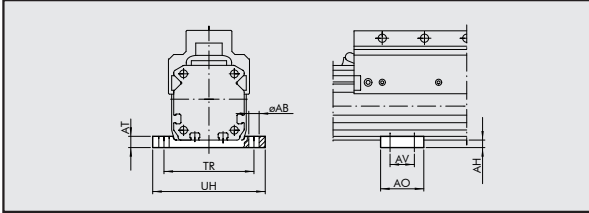


W0950257031	25	5.5	4	20	6	48	60	6
-------------	----	-----	---	----	---	----	----	---

Note: Individually packed.

SUPPORT INTERMEDIAIRE Ø 32; 40

Code Ø ØAB AH AO AT AV TR UH Poids [g]

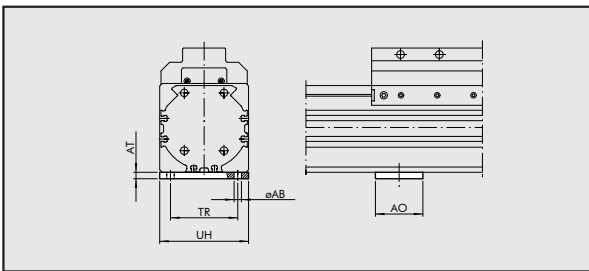


W0950327032	32	6.5	5	55	8	40	61.5	73	72
W0950407032	40	6.5	7	60	8	45	70÷75	85	104

Nota: Cdt. unitaire - Livré avec 4 vis et 4 pattes de fixation.

SUPPORT INTERMEDIAIRE Ø 63

Code Ø ØAB AH AO AT TR UH Poids [g]

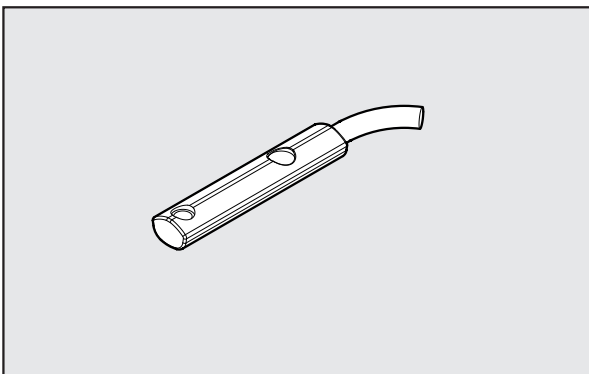


W0950637032	63	8.5	7.5	55	7.5	78	103	330
-------------	----	-----	-----	----	-----	----	-----	-----

Nota: Cdt. unitaire - Livré avec 4 vis et 4 pattes de fixation.

UNITES DE DETECTION MAGNETIQUE A INSERTION VERTICALE

Code Désignation



POUR Ø25

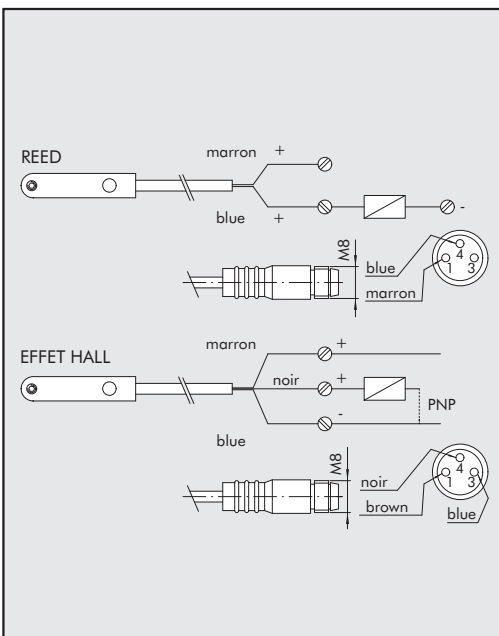
W0952022500	REED NO, à insertion verticale câble 2,5 m
W0952128184	REED NO, à insertion verticale câble 0,3 m + connecteur M8
W0952025500	Effet HALL NO, à insertion verticale câble 2,5 m
W0952029395	Effet HALL NO, à insertion verticale câble 0,3 m + connecteur M8

POUR Ø32÷63

W0952022180	REED NO, à insertion verticale câble 2,5 m
W0952028184	REED NO, à insertion verticale câble 0,3 m + connecteur M8
W0952025390	Effet HALL NO, à insertion verticale câble 2,5 m
W0952029394	Effet HALL NO, à insertion verticale câble 0,3 m + connecteur M8
W0952125556	Effet HALL NO, à insertion verticale câble 2m, ATEX

Ce type d'unités de détection à pour caractéristiques de permettre une mise en place verticale, directement dans la rainure. Elles ne nécessitent pas de recourir à des rainures débouchantes.

CABLAGE



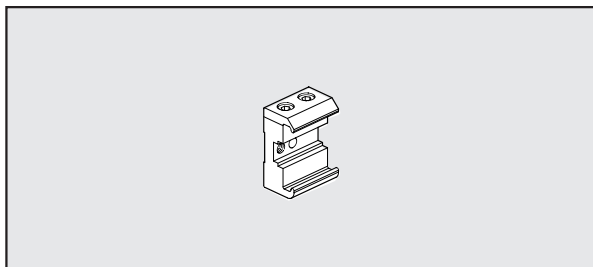
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ATEX

	Reed	Effet Hall	Effetto Hall
Type de contact	N.O.	N.O.	N.O.
Interrupteur	-	PNP	PNP
Tension d'alimentation (Ub)	V 10 ÷ 30 AC/DC	10 ÷ 30 DC	18 ÷ 30 DC
Puissance	W 3 (6 de crête)	3	≤ 1.7
Variation de tension	-	≤ 10% di Ub	≤ 10% di Ub
Chute de tension	-	≤ 2	≤ 2.2
Consommation	mA -	≤ 10	≤ 10
Courant de sortie	mA ≤ 100	≤ 100	≤ 70
Fréquence de commutation	Hz ≤ 400	≤ 5	1000
Protection contre court-circuit	-	Oui	Oui
Suppression surtension	-	Oui	Oui
Protection à l'inversion de polarité	-	Oui	Oui
EMC	EN 60 947-5-2	EN 60 947-5-2	EN 60 947-5-2
Led de visualisation	Jaune	Jaune	Jaune
Sensibilité magnétique	2,8 mT ±25%	2,8 mT ±25%	2.6
Répétabilité	≤ 0,1 mT	≤ 0,1 mT	≤ 0,1 (Ub e ta costanti)
Degré de protection (EN 60529)	IP 67	IP 67	IP 68, IP 69K
Résistance aux vibrations et aux chocs	30 g, 11 ms, 10÷55 Hz, 1mm	30 g, 11 ms, 10÷55 Hz, 1mm	30 g, 11 ms, 10÷55 Hz, 1mm
Température d'utilisation	°C -25 ÷ +75	-25 ÷ +75	-20 ÷ +45
Matière de la capsule de détection	PA66 + PA6I/6T	PA66 + PA6I/6T	PA
Câble de raccordement 2,5m	PVC; 2 x 0,12 mm ²	PVC; 3 x 0,14 mm ²	PVC; 3 x 0,12 mm ²
Câble de raccordement avec M8x1	Polyuréthane; 2 x 0,14 mm ²	Polyuréthane; 3 x 0,14 mm ²	-
Nombre de fils	2	3	3

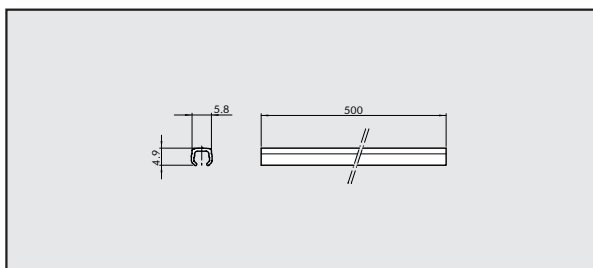


ETRIER Ø 25	Code	Désignation
-------------	------	-------------



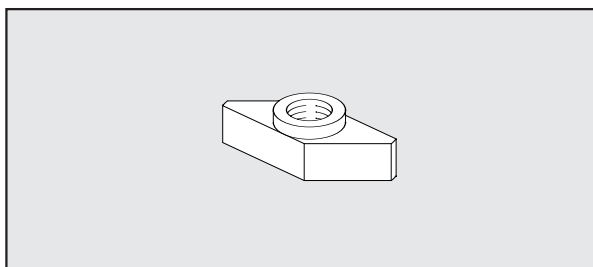
0950164001	ETRIER
Nota: Cdt. unitaire	

BANDE DE PROTECTION	Code	Désignation
---------------------	------	-------------



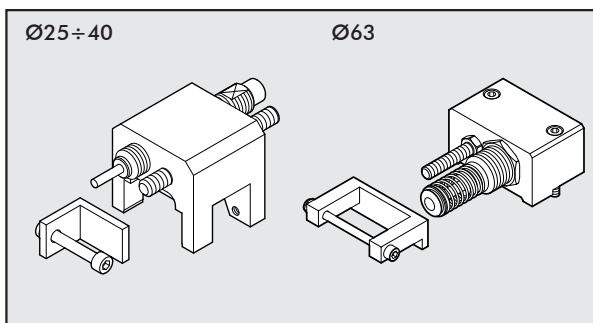
W0950000160	BANDE DE PROTECTION POUR RAINURE L=500 mm
Nota: Cdt. unitaire	

LARDON DE FIXATION D'ACCESSOIRES SUR RAINURE EN TE (SAUF VERIN Ø 25)	Code	Désignation	Poids [g]
----------------------------------------------------------------------	------	-------------	-----------



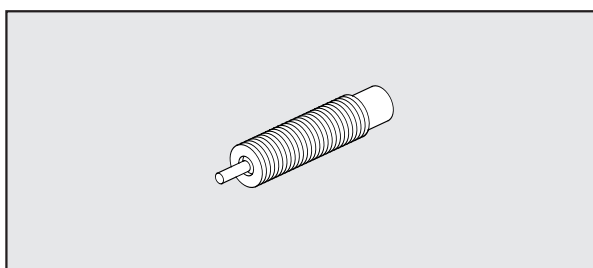
0950003001	ACC. M3 T-SLOTTED FIXING PLATE	1
0950003002	ACC. M4 T-SLOTTED FIXING PLATE	1
Nota: Cdt. unitaire		

KIT BUTEE ET AMORTISSEUR DE FIN DE COURSE	Code	Désignation	Poids [g]
-------------------------------------------	------	-------------	-----------



0950254004	KIT BUTEE ET AMORTISSEUR DE FIN DE COURSE Ø 25	260
0950324004	KIT BUTEE ET AMORTISSEUR DE FIN DE COURSE Ø 32	460
0950404004	KIT BUTEE ET AMORTISSEUR DE FIN DE COURSE Ø 40	730
0950634004	KIT BUTEE ET AMORTISSEUR DE FIN DE COURSE Ø 63	1620
Nota: Fourni complet avec 1 support d'amortisseur, 1 amortisseur std avec son écrou, 1 vis de fin de course avec son écrou (2 pour le Ø 63), 1 équerre avec sa vis, 4 vis pointeau (pour le Ø 25), 4 plaques de blocages et 4 vis (pour les Ø 32 et Ø 40). Pour les diagrammes d'amortissement, voir page 1.1/124		

AMORTISSEUR DE CHOCS	Code	Diamètre	Désignation
----------------------	------	----------	-------------



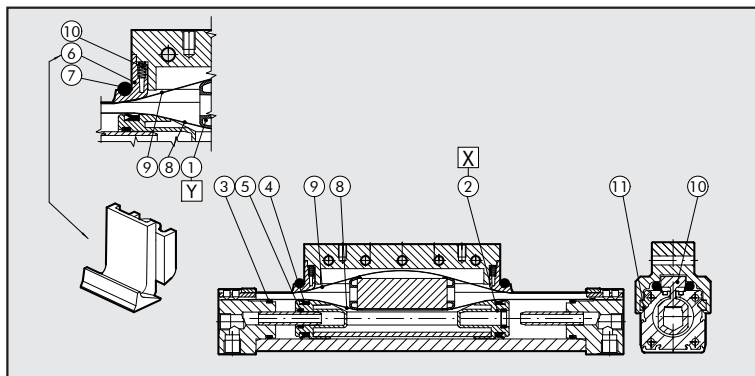
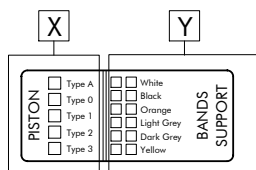
0950004004	ø25	Amortisseurs de chocs PR025 MC2 + écrou M14x1.5
0950004005	ø32	Amortisseurs de chocs PR050 MC2 + écrou M20x1.5
0950004006	ø40	Amortisseurs de chocs PR0100 MF2 + écrou M25x1.5
0950004007	ø63	Amortisseurs de chocs PR0125 MF3 + écrou M36x1.5

PIECES DE RECHANGES

POUR VERIN "NOUVELLE GENERATION"

- ① Kit support de bandes
- ② Kit piston
- ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑩ Kit joints NBR (FKM/FPM pour ⑦)
- ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑩ Kit joints FKM/FPM
- ⑧ ⑨ Kit bandes (intérieure/extérieure)
- ⑪ Kit patin de guidage en "V"

Etiquette des pièces de rechanges présente sur un côté du vérin



KIT SUPPORTS DE BANDES REP. 1 (Y)

Ø	Code Blanc	Code Noir	Code Orange	Code Gris clair	Code Gris foncé	Code Jaune
25	0090255080	0090255081	0090255082	0090255083	0090255084	0090255085
32	0090325080	0090325081	0090325082	0090325083	0090325084	0090325085
40	0090405080	0090405081	0090405082	0090405083	0090405084	0090405085
63	*0090635080	*0090635081	*0090635082	*0090635083	*0090635084	*0090635085

* Pour le ø63, le kit inclu qu'un support de bande dans la couleur commandée. En conséquence, deux kits devront être commandés pour chaque vérin

KIT PISTON REP. 2 (X)

Ø	Code Type 0 (0 anneau)	Code Type 1 (1 anneau)	Code Type 2 (2 anneaux)	Code Type 3 (3 anneaux)	Code Type A (4 anneaux)
25	0090255015	0090255016	0090255017	0090255018	-
32	0090325015	0090325016	0090325017	0090325018	0090325019
40	0090405015	0090405016	0090405017	0090405018	-
63	0090635015	0090635016	0090635017	0090635018	-

KIT BANDES (intér. + extér.) REP. 8-9

Ø	Code
25	0090256...
32	0090326...
40	0090406...
63	0090636... ...= COURSE

KIT JOINTS NBR REP. 3-4-5-6-7-10

Ø	Code
25	0090255022
32	0090325022
40	0090405022
63	0090635022

KIT JOINTS FKM/FPM REP. 3-4-5-6-7-10

Ø	Code
25	0090255023
32	0090325023
40	0090405023
63	0090635023

KIT PATIN DE GUIDAGE "V" REP.11

Ø	Code
25	0090255060
32	0090325060
40	0090325060
63	0090635060

NOTES